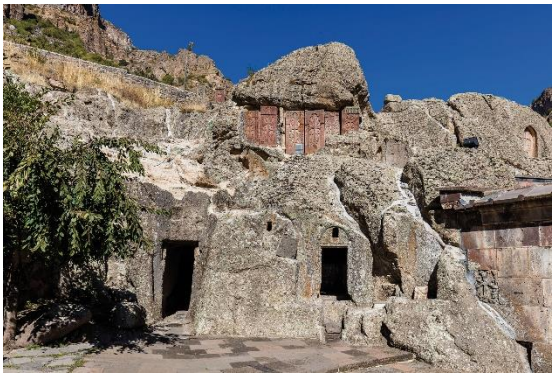
Armenien

Biblische Reisen

„Ältestes christliches Land der Welt“

9-tägige Bildungsreise der Pfarre St. Andrä Salzburg

27. September bis 05. Oktober 2025



Im Jahre 301 nahm König Tiridates das Christentum an und Armenien wurde zum ersten christlichen Staat der Welt. Es folgte eine lange Zeit der Eroberungen und Verfolgungen, gipfelnd in Genozid und Vertreibung der Armenier zu Beginn des 20. Jahrhunderts. Doch die Armenier überlebten auch in der Diaspora, zusammengehalten durch die gemeinsame Sprache und ihren christlichen Glauben. Im wieder selbstständigen Kernland Armeniens finden sich eindrucksvolle Zeugnisse der Vergangenheit – Kirchen und Klöster in einer ganz eigenen Formensprache, eingebettet in eine atemberaubende Landschaft. Die Reise führt Sie zu den wichtigsten historischen und kulturellen Stätten Armeniens, begleitet Sie von dem Beginn des armenischen Christentums in der Araratebene bis hin zum Kloster Tatev im Süden. Die abwechslungsreiche Entdeckungsreise vermittelt einen wunderbaren Eindruck über die Vielfalt der Landschaft und Kultur Armeniens. Dabei wird auch der Kontakt mit der Bevölkerung nicht vergessen.

Auf einen Blick:

- Historische Stätten, kulturelle Highlights und faszinierende Landschaften des Südkaukasus
- Geschichte eines durch Genozid und Vertreibung gepeinigten Volkes
- Gottesdienstbesuch (armenisch-orthodox)
- Besuch bei einem Duduk-Spieler

REISEPROGRAMM

1. Tag: Samstag, 27. September 2025

Anreise

Linienflug von **Wien** über Brüssel nach **Jerewan**, der Hauptstadt Armeniens. Begrüßung durch die örtliche Reiseleitung und Transfer zum Hotel. **Hotelbezug für zwei Nächte**.

Flugzeiten: ab Wien 12:20 Uhr / an Brüssel 14:05 Uhr
ab Brüssel 17:20 Uhr / an Jerewan 23:50

2. Tag: Sonntag, 28. September 2025

Hauptstadtimpressionen

Möglichkeit zum Besuch der Sonntagsmesse in der Hauptkathedrale **Grigor Lusavoritsch** (Gregor der Erleuchter), die 2001 zum 1.700. Jahrestag der Christianisierung Armeniens eingeweiht wurde. Danach Besichtigung der armenischen Hauptstadt: Besuch im **Historischen Museum,** orientierende **Stadtrundfahrt** mit Halt an der Aussichtsplattform und am Fuß der **Kaskade** mit herrlichem Blick auf die Stadt. Am Nachmittag lauschen wir den Klängen eines **Duduk-Spielers**. Die Duduk, das Nationalinstrument Armeniens, ist ein meist aus Aprikosenholz gefertigtes Holzblaseinstrument. Abendessen und Übernachtung in Jerewan.

3. Tag: Montag, 29. September 2025

Gregor, der Erleuchtete

Ausflug nach **Khor Virap**, wo Gregor der Erleuchter aufgrund seines Bekenntnisses zum christlichen Glauben 15 Jahre lang in einer „tiefen Grube“ gefangen war, bevor er zum Missionar Armeniens wurde: einzigartiger Ausblick auf den jenseits der türkischen Grenze liegenden „heiligen Berg“ der Armenier, den Ararat. Weiter über Areni zum Kloster **Noravankh**, das im 12.-14. Jh. Sitz der Bischöfe von Sjunik war. Nach dem Mittagessen Fahrt zum Weingut „Tuschpa“ mit Weinverkostung. Rückfahrt nach Jerewan.

4. Tag: Dienstag, 30. September 2025

Am Fuße des Aragaz

Fahrt durch karge Landschaft zu dem an der Kasach-Schlucht idyllisch gelegenen Kloster **Saghmosavank** aus dem 13. Jh. Auf 2.300 m liegt die „uneinnehmbare“ Festung **Amberd** (7. Jh.) am Fuße des Aragaz (4.096 m), dem höchsten Berg Armeniens. **Mittagessen** in einem Privathaus in der

alten Stadt **Aschtarak**, wo für uns das armenische Fladenbrot „Lavasch“ gebacken wird. Fotostopp am Gräberfeld des kurdisch-jessidischen Dorfs **Rja Taza** mit seinen steinernen Pferdestatuen. Über den **Spitakpass** fahren wir nach **Dilijan**: Hotelbezug für zwei Nächte.

5. Tag: Mittwoch, 01. Oktober 2025

Kirchen und Klöster

Über Dilijan Fahrt nach **Odzun**, wo eine einzigartige Basilika aus dem 6. Jh. beeindruckt. **Begegnung** mit einem orthodoxen Priester. Weiter geht es zu dem auf einem Hochplateau errichteten Kloster **Haghpat** (UNESCO-Weltkulturerbe). (ca. 200 km). Auf dem Rückweg treffen wir eine molokanische Familie. Molokaner sind eine Minderheit russischer Abstammung, die ihre eigenen Traditionen pflegen. Ihnen wird Tee aus Somovaren dazu Gebäck serviert. Übernachtung und Abendessen in Dilijan.

6. Tag: Donnerstag, 02. Oktober 2025

Blaue Perle Armeniens

Zunächst besuchen wir das Kloster **Goshavank:** Der Kreuzstein rechts vom Eingang gilt als der schönste im Land. Weiter geht es zum malerisch gelegenen **Sewansee**, der „blauen Perle Armeniens“: Besuch des **Sewanklosters** (9. Jh.) auf der Halbinsel, die einst als Verbannungsort des armenischen Adels diente. Zeit für Meditation oder Spaziergang. Beim Dorf **Noradus** sehen wir einen der schönsten Friedhöfe des Landes mit seinen rund 650 Kreuzsteinen aus sechs Jahrhunderten. Hotelbezug in Jerewan für vier Nächte.
Optional: Bei gutem Wetter kleine Bootsfahrt auf dem See (ca. 20 Minuten, € 35,- p.P.)

7. Tag: Freitag, 03. Oktober 2025

Meisterwerke armenischer Kunst

Vorbei am Dorf **Mussa Ler** zur imposanten Ruine der ersten armenischen Rundkirche **Zvartnoz** (UNESCO-Weltkulturerbe). Besichtigung der Kirche **Surb Hripsimé**, ein Meisterwerk der klassischen armenischen Baukunst und weiter zur Hauptkathedrale **Etschmiadzin**, dem Sitz des armenischen Katholikos und religiösen Zentrum des armenischen Volkes (UNESCO-Weltkulturerbe). Die Kirche **Surb Gajané** (7. Jh.) wurde an der Stelle des Martyriums der legendären Nonnen errichtet. Der Besuch an der Genozid-Gedenkstätte **Tsitsernakaberd** thematisiert den Völkermord und die Vertreibung des armenischen Volkes. In **Jerwewan** abschließender Besuch in einer **Destillerie,** wo die Herstellung des armenischen Weinbrands erläutert wird (mit Verkostung). Übernachtung und Abendessen in Jerewan.

8. Tag: Samstag, 04. Oktober 2025

Tempel und Höhlenkloster

Ausflug zum hellenistischen Tempel von **Garni** und zum Höhlenkloster **Geghard**, das zu den schönsten Klöstern im Kaukasus zählt und für seine außergewöhnliche Akustik bekannt ist: kleines A-capella-Konzert. Rückfahrt nach **Jerewan**: Besuch im Museum **Matenadaran**, eine der größten und wertvollsten Handschriftensammlungen weltweit. Am Nachmittag haben Sie Zeit den Kunstgewerbemarkt „Vernissage“ am Platz der Republik zu besuchen. Am Abend **Abschiedsabendessen** in einem gemütlichen Restaurant.

9. Tag: Sonntag, 05. Oktober 2025

Abschied und Heimreise

Am frühen Morgen Transfer zum Flughafen **Jerewan**. Rückflug mit Linienmaschine der Austrian Airlines direkt nach **Wien**.
Flugzeiten: ab Jerewan 04:45 Uhr / an Wien 06:30 Uhr

Programmänderungen aus technischen Gründen möglich

IHRE HOTELS / Änderungen vorbehalten:

Hotel Ani Plaza/Jerewan
https://anihotel.com/

oder

Hotel Ani Grand Hotel/Jerewan
http://www.anigrandhotelyerevan.com

Hotel Paradise/Dilijan
https://www.bestwestern.com/de_DE/book/hotels-in-dilijan/best-western-plus-paradise-hotel-dilijan/propertyCode.77704.html

.

LEISTUNGEN * PREISE * HINWEISE * LEISTUNGEN * PREISE * HINWEISE

Unsere Leistungen:

- ✓ Linienflug mit Austrian Airlines und Brussels Airlines Wien - Brüssel - Jerewan / Jerewan - Wien
- ✓ Flughafentaxen und Sicherheitsgebühren (Stand: März 2025)
- ✓ Unterkunft in Hotels der gehobenen Mittelklasse (4-Stern) in Doppelzimmern mit Bad oder Dusche/WC
- ✓ Halbpension (Frühstück, 3 x Mittagessen und 5 x Abendessen)
- ✓ Branntwein-Verkostung
- ✓ Weinverkostung
- ✓ A-capella-Konzert im Höhlenkloster Geghard
- ✓ Transfers, Rundfahrten, Besichtigungen und Ausflüge laut Programm
- ✓ Eintrittsgelder laut Programm
- ✓ Qualifizierte, deutschsprachige Reiseleiterin
- ✓ Trinkgeldpauschale für örtliche Reiseleiterin, Busfahrer sowie Hotelpersonal
- ✓ **CO^2-Kompensation (Klima-Kollekte) für klimaneutrales Fliegen**
- ✓ Stornoschutz VOR Antritt der Reise

KLIMA KOLLEKTE Kirchlicher Kompensationsfonds

Gemäß den „Allgemeinen Reisebedingungen der Biblischen Reisen GmbH“ (laut letztem Gesamtkatalog) werden beim Rücktritt vom Vertrag eine Entschädigungspauschale (Stornogebühren) fällig. Beim Rücktritt aus wichtigem Grund sind Sie bei Biblische Reisen gegen diese Kosten ohne Selbstbehalt geschützt. Folgende Gründe werden anerkannt.

1. Tod, schwerer Unfall oder unerwartet schwere Erkrankung des Reiseteilnehmers oder von mitbuchenden Kindern, Ehegatten, Eltern, Schwiegereltern oder im gemeinsamen Haushalt lebenden Lebensgefährten.
2. Bedeutender Schaden am Eigentum des Reiseteilnehmers.
3. Tod oder lebensgefährliche Erkrankung der unter Punkt 1 genannten Angehörigen des Reiseteilnehmers.

PAUSCHALPREISE:	Hotel Ani Grand Hotel	Hotel Ani Plaza	
	€ 2.110,--	**€ 2.055,-**	**ab 21 Reisenden**
	€ 2.210,--	**€ 2.155,-**	**ab 16 Reisenden**
	€ 2.350,--	**€ 2.280,-**	**ab 11 Reisenden**

Einzelzimmerzuschlag: **€ 390,-- / € 350,--** pro Person (nur begrenz verfügbar)

Mindestteilnehmerzahl: 11 Personen

Nicht inkludiert:

- weitere Mahlzeiten und Getränke sowie persönliche Ausgaben
- Reiseversicherung während der Reise

HINWEIS: Für diese Reise wird ein **Reisepass, der nach der Ausreise noch mindestens 6 Monate gültig sein muss**, benötigt.

Preis- und Tarifstand: März 2025 / Preis- und Programmänderungen vorbehalten.
Es gelten die „Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Biblischen Reisen GmbH“ (laut letztem Gesamtkatalog), die Bestimmungen des Pauschalreisegesetzes (PRG 1.7.2018), die Pauschalreiseverordnung (PRV 1.10.2018) sowie die Beförderungsbestimmungen der beteiligten Fluggesellschaft.

Bei Rücktritt des Reisenden ergeben sich pro Person folgende Entschädigungspauschalen (Stornogebühr):
bis 30. Tag vor Reiseantritt 20%, ab 29. bis 20. Tag vor Reiseantritt 25%,
ab 19. bis 10. Tag vor Reiseantritt 50% ab 9. bis 4. Tag vor Reiseantritt 65%,
ab dem 3. Tag (72 Stunden) vor Reiseantritt 85%, am Abreisetag 100 %:
Bei Rücktritt aus wichtigem Grund (siehe Leistungen „Stornoschutz“), sind Sie gegen diese Kosten geschützt.

Anmeldungen bitte an: **Pfarre Salzburg St. Andrä, Mirabellplatz 5, 5020 Salzburg**
Tel.: 0662/8047 805210; E-Mail: pfarre.andrae@eds.at

Anmeldeschluss: **Montag, 30. Juni 2025** (Nachmeldungen auf Anfrage möglich!)

Reiseveranstalter:
Biblische Reisen GmbH, Stiftsplatz 8, 3400 Klosterneuburg
Tel: 02243/353 77-0 | E-Mail: office@biblische-reisen.at | www.biblische-reisen.at

Details zur Reiseleistungsausübungsberechtigung von Biblische Reisen GmbH finden Sie auf der Webseite https://www.gisa.gv.at/abfrage unter der GISA Nr. 14595059.

Reise AM5G0001 / Sachbearbeiterin Petra Tretera DW-11 / petra.tretera@biblische-reisen.at

Standardinformationsblatt für Pauschalreiseverträge

Bei der Ihnen angebotenen Kombination von Reiseleistungen handelt es sich um eine Pauschalreise im Sinne der Richtlinie (EU) 2015/2302.

Daher können Sie alle EU-Rechte in Anspruch nehmen, die für Pauschalreisen gelten. Das Unternehmen **Biblische Reisen GmbH** trägt die volle Verantwortung für die ordnungsgemäße Durchführung der gesamten Pauschalreise. Zudem verfügt das Unternehmen **Biblische Reisen GmbH** über die gesetzlich vorgeschriebene Absicherung für die Rückzahlung Ihrer Zahlungen und, falls der Transport in der Pauschalreise inbegriffen ist, zur Sicherstellung Ihrer Rückbeförderung im Fall seiner Insolvenz. Details zur Reiseleistungsausübungsberechtigung von Biblische Reisen GmbH finden Sie auf der Webseite https://www.gisa.gv.at/abfrage unter der GISA Nr. 14595059.

Wichtigste Rechte nach der Richtlinie (EU) 2015/2302

- Die Reisenden erhalten alle wesentlichen Informationen über die Pauschalreise vor Abschluss des Pauschalreisevertrags.
- Es haftet immer mindestens ein Unternehmer für die ordnungsgemäße Erbringung aller im Vertrag inbegriffenen Reiseleistungen.
- Die Reisenden erhalten eine Notruftelefonnummer oder Angaben zu einer Kontaktstelle, über die sie sich mit dem Reiseveranstalter oder dem Reisebüro in Verbindung setzen können.
- Die Reisenden können die Pauschalreise – innerhalb einer angemessenen Frist und unter Umständen unter zusätzlichen Kosten – auf eine andere Person übertragen.
- Der Preis der Pauschalreise darf nur erhöht werden, wenn bestimmte Kosten (zum Beispiel Treibstoffpreise) sich erhöhen und wenn dies im Vertrag ausdrücklich vorgesehen ist, und in jedem Fall bis spätestens 20 Tage vor Beginn der Pauschalreise. Wenn die Preiserhöhung 8 % des Pauschalreisepreises übersteigt, kann der Reisende vom Vertrag zurücktreten. Wenn sich ein Reiseveranstalter das Recht auf eine Preiserhöhung vorbehält, hat der Reisende das Recht auf eine Preissenkung, wenn die entsprechenden Kosten sich verringern.
- Die Reisenden können ohne Zahlung einer Rücktrittsgebühr vom Vertrag zurücktreten und erhalten eine volle Erstattung aller Zahlungen, wenn einer der wesentlichen Bestandteile der Pauschalreise mit Ausnahme des Preises erheblich geändert wird. Wenn der für die Pauschalreise verantwortliche Unternehmer die Pauschalreise vor Beginn der Pauschalreise absagt, haben die Reisenden Anspruch auf eine Kostenerstattung und unter Umständen auf eine Entschädigung.
- Die Reisenden können bei Eintritt außergewöhnlicher Umstände vor Beginn der Pauschalreise ohne Zahlung einer Rücktrittsgebühr vom Vertrag zurücktreten, beispielsweise wenn am Bestimmungsort schwerwiegende Sicherheitsprobleme bestehen, die die Pauschalreise voraussichtlich beeinträchtigen.
- Zudem können die Reisenden jederzeit vor Beginn der Pauschalreise gegen Zahlung einer angemessenen und vertretbaren Rücktrittsgebühr vom Vertrag zurücktreten.
- Können nach Beginn der Pauschalreise wesentliche Bestandteile der Pauschalreise nicht vereinbarungsgemäß durchgeführt werden, so sind dem Reisenden angemessene andere Vorkehrungen ohne Mehrkosten anzubieten. Der Reisende kann ohne Zahlung einer Rücktrittsgebühr vom Vertrag zurücktreten (in der Republik Österreich heißt dieses Recht „Kündigung“), wenn Leistungen nicht gemäß dem Vertrag erbracht werden und dies erhebliche Auswirkungen auf die Erbringung der vertraglichen Pauschalreiseleistungen hat und der Reiseveranstalter es versäumt, Abhilfe zu schaffen.
- Der Reisende hat Anspruch auf eine Preisminderung und/oder Schadenersatz, wenn die Reiseleistungen nicht oder nicht ordnungsgemäß erbracht werden.
- Der Reiseveranstalter leistet dem Reisenden Beistand, wenn dieser sich in Schwierigkeiten befindet.
- Im Fall der Insolvenz des Reiseveranstalters oder – in einigen Mitgliedstaaten – des Reisevermittlers werden Zahlungen zurückerstattet. Tritt die Insolvenz des Reiseveranstalters oder, sofern einschlägig, des Reisevermittlers nach Beginn der Pauschalreise ein und ist die Beförderung Bestandteil der Pauschalreise, so wird die Rückbeförderung der Reisenden gewährleistet. Biblische Reisen GmbH hat eine Bankgarantie bei der Raiffeisenbank Klosterneuburg, Rathausplatz 7, 3400 Klosterneuburg hinterlegt.
  Als Abwickler fungiert die Europäische Reiseversicherung AG, Kratochwjlestr. 4, 1220 Wien (Tel.: 01/3172500, info@europaeische.at). Die Reisenden können diese kontaktieren, wenn ihnen Leistungen aufgrund der Insolvenz von Biblische Reisen GmbH verweigert werden.

Webseite, auf der die Richtlinie (EU) 2015/2302 in der in das nationale Recht umgesetzten Form zu finden ist: www.justiz.gv.at/pauschalreisegesetz

ReiseSchutz

Europäische Reiseversicherung

Wir empfehlen Ihnen den Abschluss einer Reiseversicherung der Europäischen Reiseversicherung.

	Leistungen	
Reiseabbruch		
1. Zusätzliche Rückreisekosten	bis 100 %	
Verspätungsschutz	**Einzel**	**Einzel**
2. Versäumnis des Transportmittels und Umsteigeschutz: Mehrkosten für Nächtigung und Verpflegung	bis € 1.000,-	bis € 2.000,- inkl. Nachreisekosten
3. Verspätete Ankunft am Heimatbahnhof/-flughafen: Mehrkosten für Taxifahrt oder Nächtigung und Verpflegung	bis € 350,-	bis € 700,-
Reisegepäck	**Einzel**	**Familie**
4. Ersatz bei Beschädigung oder Abhandenkommen von Reisegepäck inkl. Sportgeräte (z.B. während des Transports oder bei Diebstahl)	bis € 3.500,-	bis € 7.000,- Neuwertdeckung
5. Bargeldersatz bei Diebstahl	bis € 150,-	
6. Ersatzkäufe bei Gepäcksverspätung am Reiseziel bzw. Ersatz der Leihgebühren (z.B. für Sportgeräte): bei Gepäcksverspätung bis 72 Stunden bei Gepäcksverspätung über 72 Stunden	bis € 350,- bis € 750,-	bis € 700,- bis € 1.500,-
7. Hilfe und Kostenersatz für Wiederbeschaffung von Dokumenten	bis € 350,-	bis € 700,-
8. Hilfe und Vorschuss bei Diebstahl von Zahlungsmitteln	bis € 750,-	bis € 1.500,-
Suche und Bergung		
9. Such- und Bergungskosten bei Unfall, Berg- oder Seenot	bis € 80.000,-	
Medizinische Leistungen im Ausland und Heimtransport		
10. Transport ins Krankenhaus/Verlegungstransport	bis 100 %	
11. Ambulante Behandlung	bis 100 %	
12. Stationäre Behandlung	bis € 1.000.000,-	
13. Heimtransport bei medizinischer Notwendigkeit (inkl. Ambulanzjet)	bis 100 %	
14. Heimtransport nach 3 Tagen Krankenhausaufenthalt, auch ohne medizinische Notwendigkeit (exkl. Ambulanzjet)	bis 100 %	
15. Nachreise bei unterbrochener Rundreise	bis 100 %	
16. Verspätete Rückreise inklusive Zusatznächtigungen	Reisekosten bis 100 % Nächtigungen bis € 1.500,-	
17. Krankenbesuch ab 5 Tagen Krankenhausaufenthalt		
18. Medikamententransport	bis 100 %	
19. Kinderrückholung durch eine Betreuungsperson	bis € 4.000,-	
20. Überführung im Todesfall oder Begräbnis am Ereignisort	bis 100 %	
Maximalleistung für 10. bis 20. bei unerwartetem Akutwerden einer bestehenden Erkrankung	bis € 500.000,-	
Reiseprivathaftpflicht		
21. Sach- und Personenschäden pauschal davon Sachschäden an gemieteten Räumen (inkl. Inventar)	bis € 500.000,- bis € 25.000,-	
Hilfe bei Haft oder Haftandrohung im Ausland		
22. Hilfe bei Beschaffung eines Anwalts/Dolmetschers	ja	
23. Vorschuss für Anwalt	bis € 3.000,-	
24. Vorschuss für Strafkaution	bis € 13.000,-	
Reisedoc - telemedizinische Beratung im Ausland und 24-Stunden-Notruf und Soforthilfe Assistance	**ja**	
Maximale Reisedauer	**bis 11 Monate**	

	ReiseSchutz			
	Europa		Weltweit	
Reisedauer bis	Einzel	Familie	Einzel	Familie
5 Tage	€ 33,-	€ 67,-	€ 52,-	€ 106,-
17 Tage	€ 41,-	€ 94,-	€ 62,-	€ 126,-
31 Tage	€ 49,-	€ 108,-	€ 88,-	€ 178,-
2 Monate	€ 108,-	€ 218,-	€ 184,-	€ 371,-
3 Monate	€ 199,-	€ 427,-	€ 325,-	€ 709,-
4 Monate	€ 301,-	€ 636,-	€ 493,-	€ 1.047,-
5 Monate	€ 403,-	€ 845,-	€ 661,-	€ 1.385,-
6 Monate	€ 505,-	€ 1.054,-	€ 829,-	€ 1.723,-
7 Monate	€ 607,-	€ 1.263,-	€ 997,-	€ 2.061,-
8 Monate	€ 709,-	€ 1.472,-	€ 1.165,-	€ 2.399,-
9 Monate	€ 811,-	€ 1.681,-	€ 1.333,-	€ 2.737,-
10 Monate	€ 913,-	€ 1.890,-	€ 1.501,-	€ 3.075,-
11 Monate	€ 1.015,-	€ 2.099,-	€ 1.669,-	€ 3.413,-

Familie: bis zu 7 gemeinsam reisende Personen, davon maximal 2 Erwachsene (21. Geburtstag vor dem Tag des Reiseantritts). Diese Personen müssen weder miteinander verwandt sein noch einen gemeinsamen Wohnsitz haben.

Europa: Europa im geografischen Sinn, alle Mittelmeeranrainerstaaten und -inseln, Jordanien, Madeira, Azoren und die Kanarischen Inseln, mit Ausnahme von Belarus, Russland, Syrien, der Krim und den Regionen Donezk, Saporischschja, Cherson und Luhansk.

Weltweit: weltweit, mit Ausnahme von Belarus, Iran, Nordkorea, Russland, Syrien, der Krim und den Regionen Donezk, Saporischschja, Cherson und Luhansk.

Gültig für eine Reise.
Vollständige Informationen erhalten Sie in Ihrem Reisebüro.
Es gelten die EUROPÄISCHEN Reiseversicherungsbedingungen ERV-RVB 2024.
Druck- und Satzfehler vorbehalten. Stand: Juni 2024

Europäische Reiseversicherung AG • Kratochwjlestraße 4 • 1220 Wien
Tel. +43 1 317 25 00 • info@europaeische.at • europaeische.at